



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 12. veljače 2026.
(OR. en)

10574/25
COR 1

Međuinstitucijski predmeti:
2025/0162 (NLE)
2025/0163 (NLE)

AELE 60
CH 26
MI 432

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: Sporazum između Europske unije i Švicarske Konfederacije o električnoj energiji

1. Stranica EU/CH/ELECT/Prilog I./hr 17 zamjenjuje se priloženom stranicom:

- iii. upućivanja na „regije koje obuhvaćaju više od pet država članica” u članku 4. stavku 4. i na „regije koje obuhvaćaju pet država članica ili manje” u članku 4. stavku 5. tumače se kao „regije koje obuhvaćaju više od četiri države članice Unije i Švicarsku” ili „regije koje obuhvaćaju četiri države članice Unije i Švicarsku ili manje”;
 - iv. odredbe i uvjeti ili metodologije koji su već bili doneseni na datum potpisivanja ovog Sporazuma primjenjuju se u Švicarskoj; i
 - v. švicarsko nacionalno regulatorno tijelo u roku od mjesec dana od donošenja uključuje u švicarski regulatorni poredak nove ili izmijenjene odredbe i uvjete ili metodologije koje donese ACER u skladu s postupkom utvrđenim u Uredbi (EU) 2017/2195. Odredbe i uvjeti ili metodologije privremeno se primjenjuju u Švicarskoj od datuma njihove primjene u Uniji. Svaka privremena primjena završava nakon što je švicarsko nacionalno regulatorno tijelo integrira u švicarski regulatorni poredak.
10. 32017 R 2196: Uredba Komisije (EU) 2017/2196 od 24. studenog 2017. o uspostavljanju mrežnog kodeksa za poremećeni pogon i ponovnu uspostavu elektroenergetskih sustava (SL EU L 312, 28.11.2017., str. 54.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2196/oj>)
11. 32016 R 1388: Uredba Komisije (EU) 2016/1388 od 17. kolovoza 2016. o uspostavljanju mrežnih pravila za priključak kupca (SL EU L 223, 18.8.2016., str. 10.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1388/oj>)

Za potrebe ovog Sporazuma Komisija ima nadležnosti utvrđene u članku 51. te uredbe Komisije.

2. Stranica EU/CH/ELECT/Prilog I./hr 19 zamjenjuje se priloženom stranicom:

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Uredbe (EU) 2017/1485 sadržavaju sljedeće prilagodbe:

- (a) kad je riječ o odredbama i uvjetima ili metodologijama čije je donošenje predviđeno Uredbom (EU) 2017/1485:
- i. švicarski OPS i švicarsko nacionalno regulatorno tijelo sudjeluju u izradi svih novih ili izmijenjenih odredaba i uvjeta ili metodologija te se njihove primjedbe uzimaju u obzir pri odlučivanju o odredbama i uvjetima ili metodologijama;
 - ii. Švicarska i njezino stanovništvo uzimaju se u obzir za potrebe glasovanja i stoga utvrđivanja jesu li dosegnuti pragovi za kvalificiranu većinu s obzirom na države članice ili stanovništvo;
 - iii. upućivanja na „regije koje obuhvaćaju više od pet država članica” u članku 5. stavku 5. i na „regije koje obuhvaćaju pet država članica ili manje” u članku 5. stavku 7. tumače se kao „regije koje obuhvaćaju više od četiri države članice Unije i Švicarsku” ili „regije koje obuhvaćaju četiri države članice Unije i Švicarsku ili manje”;
 - iv. odredbe i uvjeti ili metodologije koji su već bili doneseni na datum potpisivanja ovog Sporazuma primjenjuju se u Švicarskoj; i